bragmaia®
technology for elegance

# ELDAN029BAL-Y

**Tolerância Geral: ± 5%**

30,00 m²

1,25 m

0.5-14

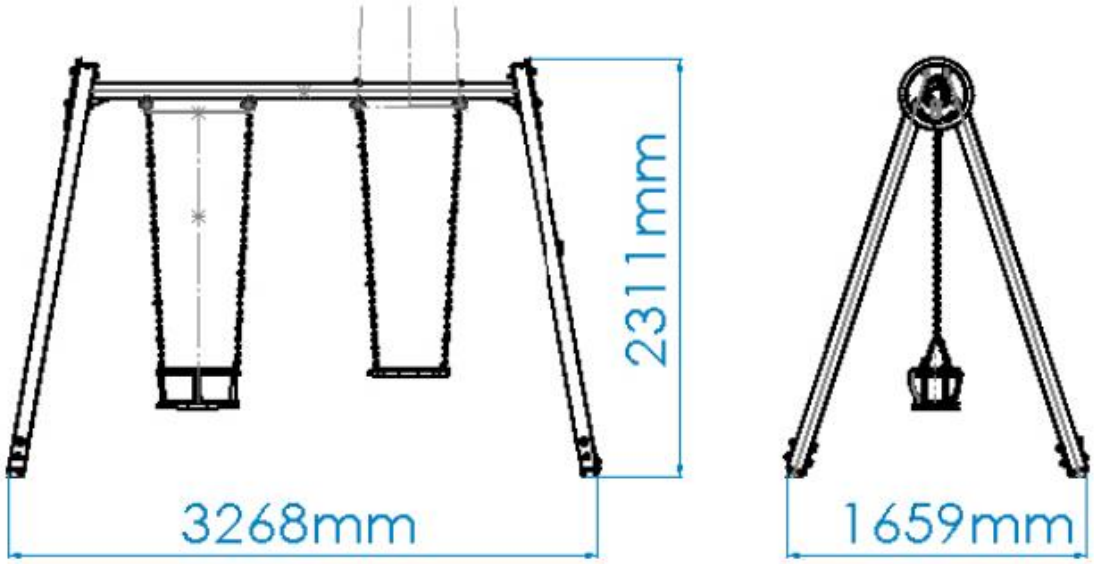
2

PORTUGAL
www.bragmaia.com
geral@bragmaia.com

bragmaia®
technology for elegance

# ELDAN029BAL-Y

**MEDIDAS GERAIS / MEDIDAS GENERALES / GENERAL MEASURES /MESURES GÉNÉRALES**




PORTUGAL
www.bragmaia.com
geral@bragmaia.com

brag PLAY brag URBAN brag SPORT brag SIGN brag LIGH

Informação sujeita a alterações sem aviso prévio.

Data de exportação: 30/07/2025

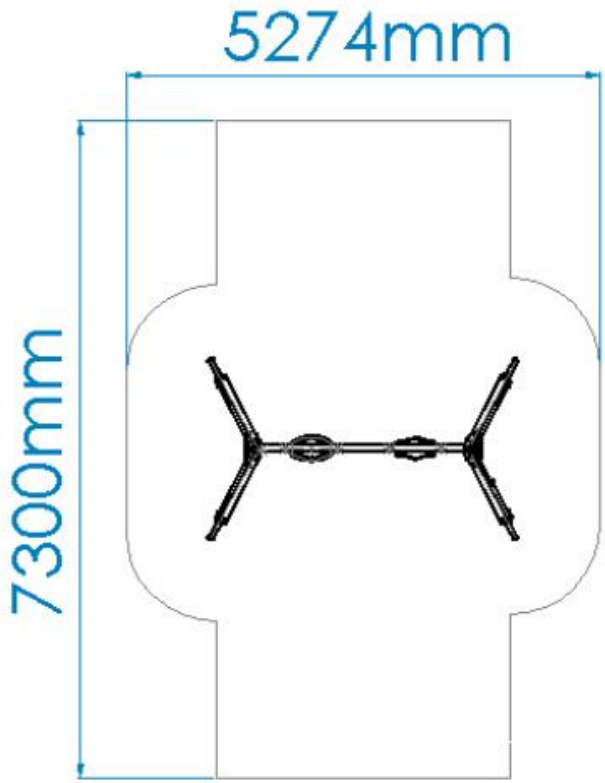
bragmaia®
technology for elegance

# ELDAN029BAL-Y

## INSTALAÇÃO / INSTALACIÓN / INSTALLATION / INSTALLATION

| 0,40m³ | 02:00h | 2x | 28,00kg | 70,00kg |
|---|---|---|---|---|

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 30,00m² | 1,25m |



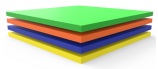
# ELDAN029BAL-Y

## DESCRIÇÃO

Equipamento BragPLAY, baloiço ZEA 2 (AQL – 1.25m) composto por 1 pórtico simples, 1 varão horizontal Ø80mm em aço galvanizado, sistema de rotação em aço inox com rolamentos, 4 prumos em alumínio 90x90x3mm, 2 painéis decorativos em Bragpo, 1 assento plano e 1 cadeira bebé em borracha termoplástica com correntes galvanizadas Ø5mm e ferragens em aço inox A2.
Fixação ao solo Tipo Y – (Composto por âncora metálica chumbada ao solo, evitando que o prumo entre em contato direto com o solo, aumentando a durabilidade dos materiais e facilitando futuras manutenções).
Medidas gerais (CxLxA): 3268x1659x2311mm
Área de segurança: 30m2 | Área livre: 7300x5274mm
Faixa etária: 0.5-14 anos
Nº de utilizadores: 2

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

PRUMO QUADRADO ALUMÍNIO
Prumo de perfil quadrado de 90x90x3mm em alumínio, Liga EN AW-6063 (Al Mg0.7Si) com tratamento de calor T66, devido à sua versatilidade, é uma das ligas mais usadas, principalmente em aplicações onde se pretendem propriedades mecânicas moderadas, em simultâneo com uma boa resposta à anodização. Apresenta uma boa resistência à corrosão e boas caraterísticas de soldabilidade, de acordo com as normas EN 12020 e EN 755; Tacos em BragPO aparafusados ao perfil.
Garantia: 15 anos



BRAGPO
BragPO HDPE de alta densidade monocolor ou bicolor, livre de HPA. Caracterizado pela sua extrema leveza e elasticidade, resistência a produtos químicos, corrosão, raios UV (UNE EN ISO 4892), alta resistência à inflamabilidade (UNE-EN ISO 11925-2) e resistência a impactos (ISO 527-1). Não necessita de qualquer manutenção.
Garantia: 15 anos

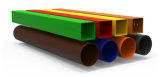
CADEIRA BEBÉ
Em borracha termoplástica, com reforço interior em alumínio. Correntes com Ø5mm em aço galvanizado a quente.

ASSENTO PLANO
Em borracha termoplástica, com reforço interior em alumínio. Correntes com Ø5mm em aço galvanizado a quente.

ROLAMENTO ESFÉRICO
Rolamentos esféricos rígidos de uma carreira de esferas tampados com vedação em borracha para o fechamento, de acordo com a norma DIN 925-1.

# ELDAN029BAL-Y

FERRAGENS EM AÇO INOX
Ferragens em aço inox, de acordo com a norma NF EN 10088, protegidas por cápsulas em polipropileno PP.



TUBO AÇO LACADO
Tubo (EN 10305-3), laminado a quente (EN 10027-1 e CR 10260), em aço carbono S235JR - S275JR, de acordo com a norma EN 10025-2. (Tubo até 2mm de espessura).
Tubo de perfil oco circular (EN 10219-1/2), laminado a quente (EN 10027-1 e CR 10260), em aço carbono S235JRH - S275JOH - S355J2H, de acordo com a norma EN 10025-2. (Tubo superior a 2mm de espessura).
Decapagem: Processo por jato abrasivo para limpeza da superfície metálica de oxidações e impurezas, garantindo um perfil de rugosidade ideal para o processo de tratamento de superfície; de acordo com a norma 8501:1;
Primário: À base de zinco com resinas epóxi de poliéster anticorrosivo, ecológico com categoria de corrosividade nível C5, com cozedura a 230ºC;
Lacagem: Pintura electroestática a tinta em pó de poliéster com cozedura 230ºC, espessura entre 120 a 140µm, de acordo com a norma UNE EN ISO 2808.
Garantia: 10 anos

VARÃO HORIZONTAL GALVANIZADO
Em tubo de perfil circular (EN 10305-3), laminado a quente (EN 10027-1 e CR 10260), em aço galvanizado DX51D+Z275, de acordo com a norma EN 10346.
Garantia: 15 anos

SISTEMA DE FIXAÇÃO
Tipo Y - Composto por âncora metálica chumbada ao solo, evitando que o prumo entre em contato direto com o solo, aumentando a durabilidade dos materiais e facilitando futuras manutenções.
A âncora metálica é fabricada em chapa de aço carbono, com tratamento anticorrosivo de galvanização por imersão a quente com espessura entre 120 a 140µm de acordo com a norma EN ISO 1461.

## FUNÇÕES LÚDICAS

SOCIALIZAR
A importância de brincar reside no facto das brincadeiras promoverem a interação social, despertando-lhes o senso de convivência e solidariedade. Enquanto brincam, as crianças aprendem a partilhar, respeitar e ouvir os outros, desta forma iniciam a sua preparação para viver em sociedade.

BALOIÇAR
Esta ação ajuda a desenvolver o equilíbrio da criança e ensina-lhe como controlar os movimentos com o balanço e vigor correto, o que melhora a atividade psicomotora e coordenação do corpo. O ato de baloiçar é essencialmente importante para crianças com défice ao nível de perceção visual, uma vez que ajuda o cérebro a processar a velocidade e o sentido do movimento.

bragmaia®
technology for elegance

# ELDAN029BAL-Y

## NORMAS

EN 1176-1
Equipamentos e superfícies para espaços de jogo e recreio
Parte 1: Requisitos de segurança e métodos de ensaio gerais

EN 1176-2
Equipamentos e superfícies para espaços de jogo e recreio
Parte 2: Requisitos de segurança e métodos de ensaio adicionais, específicos para baloiços

**CONFIDENCIALIDADE E PROPRIEDADE INTELECTUAL**

A informação contida neste documento é confidencial, não podendo o destinatário do mesmo reproduzi-la ou permitir a terceiros que a obtenham, utilizem ou divulguem sem a prévia e expressa autorização da BRAGMAIA.
Todos os direitos de propriedade intelectual sobre os desenhos e modelos apresentados são da titularidade exclusiva da BRAGMAIA, sendo expressamente proibida a prática de qualquer ato de exploração dos mesmos sem o consentimento desta, nos termos do código da propriedade industrial e do código do direito de autor e dos direitos conexos. A violação da obrigação de confidencialidade e/ou dos direitos de propriedade intelectual da BRAGMAIA, pode dar origem a responsabilidade civil e criminal.

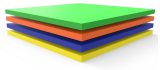
# ELDAN029BAL-Y

## DESCRIPCIÓN

Equipamiento BragPLAY, columpio “ZEA 2” (HIC – 1.25m). Compuesto por 1 pórtico simple, 1 barra horizontal de Ø80mm en acero galvanizado, sistema de rotación en acero Inox con rodamientos, 4 postes de aluminio de 90x90x3mm, 2 paneles decorativos en Bragpo, 1 asiento plano y 1 silla bebé de goma termoplástica con cadenas galvanizadas de Ø5mm.
Herrajes de acero inox A2.
Fijación al suelo Tipo Y - Anclaje metálico hormigonado al suelo, evitando que el poste entre en contacto directo con el suelo, aumentando la longevidad de los materiales y facilitando futuros mantenimientos.
Medidas generales (LxAnxA): 3268x1659x2311mm
Área de seguridad: 30m2 | Área libre: 7300x5274mm
Rango de edad: 0.5-14 años
Nº de usuarios: 2 niños.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

POSTE ALUMINIO
Poste de perfil cuadrado de 90x90x3mm en aluminio, aleación ENAW-6063 (AlMg0.7Si) con tratamiento térmico T66, por su versatilidad, es una de las aleaciones más utilizadas, principalmente en aplicaciones donde se desean propriedades mecánicas moderadas, simultáneamente cuenta también con una gran resistencia a la corrosión y buenas condiciones de durabilidad, de acuerdo con las normas EN12020 y EN755. Tapas en BragPO atornilladas al perfil.
Garantía: 15 años.



BRAGPO
BragPO HDPE de alta densidad monocolor o bicolor, sin HPA. Caracterizado por su extrema ligereza y elasticidad, resistencia a productos químicos, corrosión, rayos UV (UNE EN ISO 4892), a la inflamabilidad (UNE-EN ISO 11925-2) y al impacto (ISO 527-1). No necesita ningún tipo de mantenimiento.
Garantía: 15 años

SILLA BEBÉ
En caucho termoplástico con refuerzo interior de aluminio. Cadenas de Ø5mm en acero galvanizado en caliente.

ASIENTO PLANO
En caucho termoplástico, con refuerzo interior de aluminio. Cadenas de Ø5mm en acero galvanizado en caliente.

RODAMIENTO ESFÉRICO
Rodamientos esféricos rígidos de una hilera con junta de goma de cierre, según DIN 925-1.

# ELDAN029BAL-Y

HERRAJES EN ACERO INOX
Herrajes en acero inox, según NF EN 10088, protegidos por cápsulas en polipropileno PP.

TUBO ACERO LACADO
Tubo (EN 10305-3), laminado en caliente (EN 10027-1 y CR 10260), en acero al carbono S235JR - S275JR, según norma EN 10025-2. (Tubo de hasta 2mm de espesor).
Tubo de perfil circular hueco (EN 10219-1/2), laminado en caliente (EN 10027-1 y CR 10260), en acero al carbono S235JRH - S275JOH - S355J2H, según EN 10025-2. (Tubo de más de 2mm de espesor).
Decapado: proceso de chorro abrasivo para limpiar la superficie del metal de la oxidación y las impurezas, asegurando un perfil de rugosidad ideal para el proceso de tratamiento de la superficie; según norma 8501:1;
Imprimación: a base de zinc con resinas epoxi de poliéster anticorrosivo, ecológico con grado de corrosividad C5, con cocción a 230ºC.
Lacado: pintura electrostática en pintura poliéster en polvo con horneado a 230°C, espesor entre 120 y 140 µm, según norma UNE EN ISO 2808.
Garantía: 10 años.

BARRA HORIZONTAL GALVANIZADA
En tubo de perfil circular (EN 10305-3), laminado en caliente (EN 10027-1 y CR 10260), de acero galvanizado DX51D+Z275, según la norma EN 10346.
Garantía: 15 años

SISTEMA DE FIJACIÓN
Tipo Y - Compuesto por anclaje metálico hormigonado al suelo, evitando que el poste entre en contacto directo con el suelo, aumentando, de esta manera, la durabilidad de los dos materiales y facilitando futuros mantenimientos.
El Anclaje metálico está fabricado en chapa de acero carbono, con tratamiento anticorrosivo de galvanización por inmersión en caliente y con un espesor entre 120 y 140µm de acuerdo con la norma EN ISO 1461.

## FUNCIONES DE JUEGO

SOCIALIZAR
La importancia del juego reside en que éste, promueve la interacción social, despertando en los niños la necesidad de convivencia y solidaridad. Mientras juegan, los niños aprenden a compartir, respetar y escuchar a los demás niños. Es la mejor forma de iniciar su preparación para convivir en sociedad.

COLUMPIARSE
Esta acción le ayuda a desarrollar el equilibrio, enseñándole cómo controlar los movimientos a través del balanceo, así como a utilizar la energía necesaria correcta, lo que mejora la actividad psicomotora y coordinación del propio cuerpo. El efecto del balanceo es esencialmente importante para niños con cierto déficit a nivel de percepción visual, ya que ayuda a su cerebro a procesar la velocidad y el concepto del movimiento.

bragmaia®
technology for elegance

# ELDAN029BAL-Y

## NORMAS

EN 1176-1
Equipamiento de las áreas de juego y superficies
Parte 1: Requisitos generales de seguridad y métodos de ensayo.

EN 1176-2
Equipamiento de las áreas de juego y superficies
Parte 2: Requisitos de seguridad y métodos de ensayo adicionales específicos para columpios

**CONFIDENCIALIDAD Y PROPIEDAD INTELECTUAL**

La información contenida en este documento es estrictamente confidencial, no pudiendo el destinatario reproducirla o permitir a terceros que la adquieran, utilicen o divulguen sin la previa y expresa autorización de BRAGMAIA.
Todos los derechos de propiedad intelectual sobre los diseños y modelos presentados son de titularidad exclusiva de BRAGMAIA, estando expresamente prohibida la práctica de cualquier acto de usurpación de los mismos sin el previo consentimiento de la empresa, dentro de los términos del código de propiedad industrial y del código de derechos de autor y derechos análogos. La violación de la obligación de confidencialidad y/o de los derechos de propiedad intelectual de BRAGMAIA, puede dar origen a responsabilidad civil y criminal.

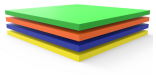
# ELDAN029BAL-Y

## DESCRIPTION

BragPLAY equipment, Swing ZEA 2 (FFH-1,25m) composed of 1 simple gantry, 1 horizontal rod with the diameter of Ø80m in galvanized steel. Rotative system with stainless steel bearings, 4 aluminum posts measuring 90x90x3mm, 2 deocrative BragPO panels, 1 flat seat and 1 baby chair in thermoplastic rubber with galvanized chains of Ø5mm and hardware in stainless steel A2.
Y-type ground fixing system - Composed of a metal anchor anchored in the ground with concrete, preventing the post from coming into
direct contact with the ground, increasing the durability of the materials and facilitating future maintenance.
General measures (LxWxH): 3268x1659x2311mm
Safety area: 30m2 | Free area: 7300x5274mm
Age range: 0,5-14 years old
Number of users: 2

## TECHNICAL FEATURES

ALUMINUM BEAM
Square profile beam of 90x90x3mm in aluminum, ENAW-6063 Alloy (AlMg0.7Si) with T66 heat treatment, due to its versatility, it's one of the most used alloys, mainly in applications where moderate mechanical properties are released, simultaneously with a good resistance corrosion and good solvency characteristics, according to EN12020 and EN755; BragPO cover fixed to the profile.
Guarantee: 15 years.



BRAGPO
BragPO HDPE of high density in one color or bicolor, free of HPA. Characterized by its extreme lightness and elasticity, resistance to chemicals, corrosion, UV rays (UNE EN ISO 4892), to flammability (UNE-EN ISO 11925-2) and impact (ISO 527-1). It doesn't need any maintenance.
Guarantee: 15 years.

BABY CHAIR
In thermoplastic rubber, with aluminum inner reinforcement. Chains with Ø5mm in hot-dip galvanized steel.

SIMPLE HANGING SWING
In thermoplastic rubber, with aluminum inner reinforcement. Chains with Ø5mm in hot-dip galvanized steel.

SPHERICAL BEARING
Single row rigid spherical ball bearings with rubber seal for closing, in accordance with DIN 925-1.

# ELDAN029BAL-Y

STAINLESS STEEL HARDWARE
Stainless steel, in accordance with NF EN 10088, protected by polypropylene PP capsules.

LACQUERED STEEL TUBE
Tube (EN 10305-3), hot rolled (EN 10027-1 and CR 10260), in carbon steel S235JR - S275JR, according to the standard EN 10025-2. (Tube up to 2mm thick).
Hollow circular profile tube (EN 10219-1/2), hot rolled (EN 10027-1 and CR 10260), in carbon steel S235JRH - S275JOH - S355J2H, according to EN 10025-2. (Tube greater than 2mm thick).
Pickling: abrasive jet process for cleaning the metal surface from oxidation and impurities, ensuring an ideal roughness profile in the surface treatment process; according to standard 8501:1;
Primer: zinc-based anti-corrosive polyester epoxy resins, ecological with corrosivity category C5, firing at 230ºC.
Lacquering: electrostatic painting in polyester powder paint with cooking at 230ºC, thickness between 120 to 140 µm, according to the UNE EN ISO 2808.
Guarantee: 10 years.

GALVANISED HORIZONTAL BAR
In circular profile tube (EN 10305-3), hot rolled (EN 10027-1 and CR 10260), in galvanised steel DX51D+Z275 according to EN 10346.
Guarantee: 15 years

FIXING SYSTEM
Type Y - Composed of a metal anchor anchored in the ground with concrete, preventing the post from coming into direct contact with the ground, increasing the durability of the materials and facilitating future maintenance.
The metal anchor is made from carbon steel sheet, with an anti-corrosive hot-dip galvanisation treatment, with a thickness between 120 and 140µm, in accordance with EN ISO 1461.

## PLAY FUNCTIONS

SOCIALIZING
Socialization and imagination are necessary throughout the game. All this creates a relationship between children and awakens the sense of coexistence and solidarity.

SWING
This action helps to develop the child's balance and teaches him how to control the movements with the correct balance and vigor, which improves the psychomotor activity and body coordination. Swinging is essentially important for children with a visual perception deficit, as it helps the brain process the speed and direction of movement.

bragmaia®
technology for elegance

# ELDAN029BAL-Y

## STANDARTS

EN 1176-1
Playground equipment and surfacing
Part 1: General safety requirements and test methods

EN 1176-2
Playground equipment and surfacing
Part 2: Additional specific safety requirements and test methods for swings

**CONFIDENTIALITY AND INTELLECTUAL PROPERTY**

The information contained in this document is confidential, and the recipient cannot reproduce it or allow third parties to obtain, use or disclose it without the prior and express authorization of BRAGMAIA.
All intellectual property rights over the designs and models presented are the exclusive property of BRAGMAIA, and the practice of any act of exploitation thereof without the consent of the latter, under the terms of the industrial property code and the copyright code and related rights. Violation of BRAGMAIA's obligation of confidentiality and / or intellectual property rights may give rise to civil and criminal liability.

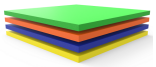
# ELDAN029BAL-Y

## DESCRIPTION

Équipement BragPLAY, Swing ZEA 2 (FFH-1,25m) composé de 1 portique simple, 1 tige horizontale de diamètre Ø80m en acier galvanisé. Système rotatif avec roulements en acier inoxydable, 4 poteaux en aluminium de 90x90x3mm, 2 panneaux décoratifs BragPO, 1 siège plat et 1 chaise bébé en caoutchouc thermoplastique avec chaînes galvanisées de Ø5mm et quincaillerie en acier inoxydable A2.
Système de fixation au sol de type Y - Composé d'un ancrage métallique ancré dans le sol avec du béton, empêchant le poteau d'entrer en
contact direct avec le sol, augmentant la durabilité des matériaux et facilitant l'entretien futur.
Mesures générales (LxlxH): 3268x1659x2311mm
Espace de sécurité: 30m2 | Zone libre: 7300x5274mm
Tranche d'âge: 0,5-14 ans
Nombre d'utilisateurs: 2

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

POUTRE ALUMINIUM
Poutre à profil carré 90x90x3mm en aluminium, Alliage ENAW-6063 (AlMg0.7Si) avec traitement thermique T66, de par sa polyvalence, c'est un des alliages les plus utilisés, principalement pour des applications où l'on désire des propriétés mécaniques modérés, dans le même temps, possédant une bonne résistance à la corrosion et de bonnes caractéristiques de solvabilité, en accord avec les normes EN12020 et EN755; embout en BragPO fixés de profil.
Garantie: 15 ans.



BRAGPO
BragPO HDPE d'une couleur ou bicolore de haute densité, sans HPA. Caractérisé par son extrême légèreté et élasticité, résistante aux produits chimiques, à la corrosion, aux rayons UV (UNE EN ISO 4892), à l'inflammabilité (UNE-EN ISO 11925-2) et aux impacts (ISO 527-1). Pas d'entretien nécessaire.
Garantie: 15 ans.

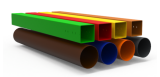
BALANÇOIRE À GODET
En caoutchouc thermoplastique, avec renfort intérieur en aluminium. Chaînes de Ø5mm en acier galvanisé à chaud.

SIÈGE SIMPLE
En caoutchouc thermoplastique, avec renfort intérieur en aluminium. Chaînes de Ø5mm en acier galvanisé à chaud.

ROULEMENT SPHÉRIQUE
Roulements à billes rigide, à une rangée avec joint en caoutchoux pour la fermeture, selon la norme DIN 925-1.

# ELDAN029BAL-Y

FERRURES EN ACIER INOXYDABLE
Ferrures en acier inoxydable, selon la norme NF EN 10088, protégé par des capsules en polypropylène PP.



TUBE EN ACIER LAQUÉ
Tube (EN 10305-3), laminé à chaud (EN 10027-1 et CR 10260), en acier au carbone S235JR - S275JR selon la norme EN 10025-2. (Tube jusqu'à 2mm d'épaisseur).
Tube profilé circulaire creux (EN 10219-1/2), laminé à chaud (EN 10027-1 et CR 10260), en acier au carbone S235JRH - S275JOH - S355J2H, selon EN 10025-2. (Tube de plus de 2mm d'épaisseur).
Décapage: procédé à jet abrasif pour nettoyer la surface métallique de l'oxydation et des impuretés, assurant un profil de rugosité idéal pour le processus de traitement de surface; selon la norme 8501:1;
Primaire: à base de zinc avec résines époxy de polyester anticorrosif, écologique de catégorie de corrosivité de niveau C5, avec cuisson à 230ºC.
Laquage: peinture électrostatique en peinture poudre polyester avec cuisson à 230ºC, épaisseur entre 120 et 140 µm, selon la norme UNE EN ISO 2808.
Garantie : 10 ans.

BARRE HORIZONTALE GALVANISÉ
Tube à profil circulaire (EN 10305-3), laminé à chaud (EN 10027-1 et CR 10260), en acier galvanisé DX51D+Z275 selon la norme EN 10346.
Garantie : 15 ans

SYSTÈME DE FIXATION
Type Y - Composé d'une ancrage métallique ancré dans le sol avec du béton, empêchant le poteau d'entrer en contact direct avec le sol, augmentant la durabilité des matériaux et facilitant l'entretien futur.
L'ancrage métallique est fabriqué en tôle d'acier au carbone, avec un traitement anticorrosif de galvanisation à chaud, d'une épaisseur comprise entre 120 et 140 µm, conformément à la norme EN ISO 1461.

## FONCTIONS DE JEU

SOCIALES
L’importance de jouer se note dans l’interaction sociale que nécessitent ces activités, réveillant en eux le sens de la convivialité et de la solidarité. En jouant, les enfants apprennent à partager, respecter, et écouter autrui. De cette manière, ils débutent leur apprentissage en vie de société.

SE BALANCER
Cette action aide l'enfant à développer son équilibre et lui apprend comment contrôler ses mouvements avant/arriere afin de trouver la bonne propulsion, ce qui améliora ses aptitudes psychomotrices et coordinatrices du corps. Se balancer est spécialement important pour les enfants avec une déficience au niveau de la perception visuel, en effet cette action aide le cerveau à assimiler la vitesse et le sens des mouvements.

## NORMES

EN 1176-1
Équipements et sols d’aires de jeux
Partie 1: Exigences de sécurité et méthodes d’essai générales

EN 1176-2
Équipement et sols d'aires de jeux
Partie 2: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires spécifiques aux balançoires

**CONFIDENTIALITÉ ET PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE**

Les informations contenues dans ce document sont confidentielles et le destinataire ne peut pas les reproduire ni permettre à des tiers de les obtenir, de les utiliser ou de les divulguer sans l'autorisation préalable et expresse de BRAGMAIA.
Tous les droits de propriété intellectuelle sur les dessins et modèles présentés sont propriété exclusive de BRAGMAIA, et la pratique d’un acte d'exploitation de ceux-ci sans le consentement de cette dernière, selon les termes du code de la propriété industrielle et du code du droit d'auteur et des droits voisins. La violation de l'obligation de confidentialité et / ou des droits de propriété intellectuelle de BRAGMAIA peut engager à la responsabilité civile et pénale.